

TERMENI SI CONDITII GENERALE ALE OMV PETROM MARKETING SRL CU PRIVIRE LA COMERCIALIZAREA SI LIVRAREA PRODUSELOR PETROLIERE	
1. Prevederi generale	
Prezentii termeni si conditii generale ai OMV Petrom Marketing SRL (denumiti in continuare "TCG") sunt aplicabili contractelor de vanzare si livrare a Produselor si, daca este cazul, dreptul de utilizare a echipamentului aferent acestor Produse (fiecare dintre aceste contracte va fi denumit in continuare "Contractul"). Definitiiile din Contract se vor aplica mutatis mutandis si in TCG. TCG constituie parte integranta a Contractului si se gasesc la urmatoarea adresa de web: https://www.petrom.ro/ro-ro/persoane-juridice/carburanti-en-gros si pot fi, la solicitarea expresa a Clientului, furnizati in forma tiparita. In situatia existentei unor prevederi in mod expres contradictorii in Contract fata de TCG, prevederile Contractului vor prevala. Prin semnarea unui Contract care face referire la prezenta TCG, Clientul intelege si este de acord ca acesti termeni ii devin automat aplicabili si fac parte din Contract, chiar daca Clientul nu a semnat in mod expres TCG.	
2. Comenzi si Livrari	
2.1. Comenzi. Formulare de comanda.	
(a) Produsele vor fi comandate de catre Client cu cel mult 3 (trei) zile lucratoare inainte de ziua specificata pentru efectuarea livrarii, prin completarea unui formular tip pus la dispozitie de Vanzator (numit in continuare „Comanda”), si transmis Vanzatorului in conditiile prevazute la articolul 9.8 din TCG. Orice Comanda confirmata de Vanzator nu mai poate fi retrasa de catre Client . In cazul comenzilor cu livrare pe cale ferata, in conditiile in care transportul este efectuat de catre Vanzator sau de catre transportatorul acestuia, produsele vor fi comandate cu cel putin 4 zile lucratoare inainte de ziua specificata pentru efectuarea livrarii.	
(b) Pentru livrarile auto, fiecare Comanda va fi emisa pentru o cantitate de cel putin 3.000 (trei mii) litri pentru livrarea de carburanti.	
2.2. Livrari Standard. Definitie. Conditii.	
(a) O livrare standard (numita "Livrare Standard") reprezinta o livrare a sortimentelor de carburanti prin intermediul autocisternelor contractate de Vanzator (conditie de livrare CPT conform Incoterms 2020) care indeplineste cumulativ urmatoarele conditii:	
(i) este comandata printr-o singura comanda, o cantitate de minim 3000 litri din fiecare sortiment de carburanti, de la un singur depozit al Vanzatorului , care urmeaza a fi livrata o data la o singura locatie a Clientului ;	
(ii) timpul necesar stationarii autocisternei la locatiea Clientului unde sunt livrate Produsele nu este mai mare de 3 ore;	
(b) In sensul prevederilor Sectiunii 2 art. 2.2 lit. a) urmatoorii termeni vor fi interpretati si vor avea urmatoarul inteles:	
(i) prin " sortiment de carburant " se intelege acel carburant ai carui parametri sunt stabiliti prin standardul Vanzatorului si care, prin amestecarea cu un alt sortiment de carburant, nu mai indeplineste standardul produsului initial;	
(ii) prin " timpul necesar stationarii " se intelege perioada de timp efectiva de la momentul sosirii autocisternei la locatiea Clientului si pana la momentul parasirii de catre aceasta a locatiei Clientului , inclusiv perioada de descarcare a Produselor, perioada care urmeaza a fi stabilita de Vanzator pe baza copiei diagramei tahografului instalat pe autocisterna si a mentionarii timpului de stationare de catre Client prin semnarea si stampilarea avizului de insotire al Produselor;	
(c) In situatia in care din continutul unei Comenzi rezulta ca sunt indeplinite conditiile pentru a exista o Livrare Standard, atunci Vanzatorul va factura Clientului respectivele Produse la pretul stabilit in Contract. In situatia in care in mod efectiv nu a avut loc o Livrare Standard, indiferent de continutul Comenzii si de motiv, Vanzatorul are dreptul sa factureze Clientului toate cheltuielile suplimentare care au fost generate ca urmare a unei asemenea livrari efective.	
2.3. Confirmarea Comenzii.	
(a) Vanzatorul se angajeaza sa confirme sau sa respinga o astfel de Comanda in termen de 2 (doua) zile lucratoare de la primirea acesteia. Termenul de 2 zile incepe sa curga din ziua trimiterii Comenzii, daca aceasta a fost primita pana la ora 12.00 p.m., sau din ziua urmatoare, daca respectiva comanda a fost primita dupa ora 12.00 p.m.	
(b) In cazul comenzilor pentru livrari speciale de Produse (de ex.: Produsele care nu sunt comandate in mod regulat, intr-o cantitate exceptionala, etc.) Vanzatorul va putea stabili alte termene de confirmare/respingere. O Comanda neconfirmata de catre Vanzator in termenele prevazute in acest articol va fi considerata respinsa.	
(c) In situatia unei descarcari prin pompare, acest fapt va fi confirmat de catre Client prin semnarea, stampilarea si mentionarea acestui fapt pe avizul de insotire a Produselor.	
2.4. Dreptul de suspendare a livrarilor	
Daca Clientul devine insolubil sau garantiile acordate de acesta Vanzatorului in baza Contractului se diminueaza, Vanzatorul este in drept sa suspende orice livrare de Produse cat timp Clientul nu va acorda garantii indelungatoare ca va plati pretul la termenele stabilite. Prezenta clauza nu aduce atingere altor prevederi contractuale ce permit suspendarea livrarii.	
2.5. Aplicabilitatea Incoterms 2020	
Conditiiile de livrare Incoterms 2020 mentionate in TCG sunt aplicabile in conformitate cu regulile prevazute de catre Camera Internationala de Comert, cu eventualele exceptii prevazute in TCG, respectiv Contract.	
2.6. Conditii folosire echipament Tank Gauging de catre Client	
Clientul poate opta la data semnarii Contractului sau oricand pe durata acestuia pentru montarea de catre un reprezentant al Vanzatorului a echipamentului Tank Gauging (definit in conformitate cu documentele puse la dispozitia Clientului de catre Vanzator). Clientul va completa corect si complet toate datele solicitate in anexa relevanta la Contract si va asigura semnarea acesteia de catre un reprezentant autorizat. Prin semnarea acestei anexe Clientul isi da acordul ca Vanzatorul sa monitorizeze prin folosirea Tank Gauging gradul de umplere al echipamentului(elor) de depozitare Produs folosit(e) de catre Client si sa comande in numele si pe seama acestuia din urma Produs in conditiile prevazute in Contract si acest TCG. Clientul declara si garanteaza ca orice Comanda emisa in baza Sectiunii 2.6 este obligatorie pentru Client si produce aceleasi efecte juridice ca si cand Comanda ar fi fost emisa direct de catre Client. Clientul va avea dreptul de a renunta oricand la folosirea acestui echipament pe baza unei notificari scrise transmise Vanzatorului la datele de contact din Contract, care va fi aplicabila in termen de 5 zile lucratoare de la data primirii acesteia. In aceasta situatie Clientul se obliga sa returneze in acelasi termen Vanzatorului echipamentul Tank Gauging.	
3. Termenii generali cu privire la livrare si transport	
3.1. Transportul.	
(a) In functie de conditia de livrare Incoterms 2020 agreata de Parti, daca livrarea Produselor este in sarcina Vanzatorului , acesta are dreptul sa aleaga transportatorul si itinerarul de transport. Cheltuielile aferente transportului vor fi facturate ca element separat Clientului , in plus fata de pretul Produsului.	
(b) Vanzatorul va fi raspunzator pentru intarzierea livrarii Produselor sau ca urmare a unei actiuni ori omisiuni din partea transportatorului Vanzatorului doar in situatia in care Vanzatorul are obligatia de a livra Produsele si doar cand Clientul dovedeste <i>culpa in eligendo</i> a Vanzatorului in ceea ce priveste transportatorul.	
3.2. Locul de predare.	

Daca nu se precizeaza altfel in Contract, locul de predare sau descarcare a Produselor se va face la depozitul Vanzatorului sau la locatia Clientului , precizata in Comanda si in conformitate cu conditia de livrare aleasa din Contract.
3.3. Cantitatea.
(a) Cantitatea de Produse va fi specificata in litri la densitatea aferenta temperaturii de 15°C pentru benzina si motorina si in kilograme pentru orice alte produse petroliere. Vanzatorul este indreptatit sa aleaga instrumentul de masurare a cantitatii.
(b) In situatia in care in Contract cantitatile de motorina si / sau benzina sunt determinate in kilograme / tone, cantitatile respective sunt automat transformate in litri (la densitatea aferenta temperaturii de 15°C) prin aplicarea urmatoarei densitati:
(i) pentru benzina: 0.755 kg/ L15
(ii) pentru motorina: 0.845 kg/ L15
(c) Pentru benzina si motorina, cantitatea de Produs ce urmeaza a fi livrata si facturata, va fi specificata in litri la 15 grade Celsius, in functie de numarul de litri inregistrati la debitmetrul electronic al vehiculului transportator, avizat cu buletin de masurare emis de o societate certificata de Institutul National de Metrologie. Pentru alte produse petroliere, cantitatea ce urmeaza a fi livrata si facturata, va fi specificata in kg / tone, in conformitate cu nota de greutate si avizul de insotire emise la incarcarea si cantarirea in Rafinaria Petrobrazi. In cazul livrarilor in care transportul este efectuat de catre Client , cantitatea de Produs ce urmeaza a fi livrata si facturata, va fi specificata in litri la 15 grade Celsius, in functie de numarul de litri inregistrati la debitmetrul electronic al depozitului la care s-a efectuat incarcarea de catre Vanzator .
d) Pentru comenzile cu livrare pe cale ferata, cantitatea de Produse ce urmeaza a fi livrata si facturata, va fi specificata in kg / tone, in conformitate cu nota de greutate si avizul de insotire emise la incarcarea si cantarirea in Rafinaria Petrobrazi.
3.4. Calitatea produselor si examinarea acestora. Garantii si defecte
(a) Vanzatorul garanteaza ca livrarile sale sunt efectuate in mod corect si in conformitate cu conditiile legale si contractuale si ca indeplinesc cerintele legislatiei romane aplicabile cu privire la calitatea produselor petroliere si cu privire la protectia consumatorului, precum si standardele Vanzatorului .
(b) La cererea oricareia dintre Parti, in timpul procedurii de acceptare a Produselor livrate de catre Vanzator in locatia prevazuta la Sectiunea 3.2 de mai sus, pot fi prelevate de catre acesta din urma probe din Produs(e). In cazul reclamatiiilor cu privire la calitate, vor fi prelevate trei probe: (i) o proba arbitrara pentru organele de control, (ii) o proba pentru un laborator autorizat care va fi expediată in termen de 24 de ore pentru analiza de catre partea solicitanta si (iii) o proba pentru laboratorul Vanzatorului . Probele vor fi prelevate de catre Vanzator in conformitate cu legislatia romana in vigoare. In cazul in care reclamatia este fondata, cheltuielile ocazionate de prelevarea de probe si de procedura de verificare corespunzatoare vor fi suportate de catre Vanzator , iar in toate celelalte cazuri, de catre Client .
(c) Clientul va fi obligat sa depuna orice fel de reclamatii cu privire la calitatea Produsului in termen de maxim 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data la care s-a efectuat livrarea Produselor fata de care s-au ridicat obiectii si numai daca a fost indeplinita procedura de prelevare de probe conform prevederilor punctului (b) de mai sus.
(d) Reclamatia va fi insotita de urmatoarele documente: o relatare scrisa privind reclamatia asupra calitatii; un protocol referitor la probe, eliberat de un organism de control independent, acceptabil pentru ambele Parti; protocoale emise de laboratorul autorizat pentru analizarea Produsului. Analiza trebuie sa fi fost efectuata de laboratorul autorizat in maxim 24 de ore de la prelevarea probei.
(e) Daca conditiile prevazute mai sus sunt indeplinite si reclamatia este intemeiata, Vanzatorul va inlocui Produsele livrate cu altele in aceeasi cantitate, de acelasi tip si calitate cu Produsele livrate, acesta fiind singura compensatie la care este indreptatit Clientul in cazul oricaror reclamatii intemeiate cu privire la calitatea Produselor.
(f) Reclamatiiile bazate pe daunele rezultate din depozitarea in conditii neadecvate a Produselor de catre Client nu vor fi luate in considerare..
3.5. Cazuri de limitare a raspunderii Vanzatorului
(a) Vanzatorul nu va fi tinut responsabil fata de Client pentru nicio dauna suferita sau beneficiu nerealizat de Client daca survine vreuna din urmatoarele situatii:
- suspendarea sau incetarea, in mod total sau partial, de catre OMV Petrom SA, indiferent de motiv, a procesului de productie in Rafinaria Petrobrazi. Vanzatorul va notifica Clientul cu 15 zile in avans pentru activitatile planificate de mentenanta si reparatii obligatorii, iar in situatia evenimentelor neprevazute in termen de 5 zile lucratoare de la producerea lor. - suspendarea sau incetarea, in mod total sau partial, indiferent de motiv, a procesului de depozitare din depozitele OMV PETROM SA.. Vanzatorul va notifica Clientul cu 15 zile in avans pentru activitatile planificate de mentenanta si reparatii obligatorii, iar in situatia evenimentelor neprevazute in termen de 5 zile lucratoare de la producerea lor.
(b) Urmare a notificarii situatiilor mentionate la lit. (a) de mai sus, Vanzatorul va efectua livrarile de Produse catre Client din alte locatii, potrivit posibilitatilor Vanzatorului la acel moment. In cazurile de suspendare si incetare partiala a procesului de productie/depozitare prevazute la articolul 3.5 punctul (a) din TCG, daca livrarea din alte locatii genereaza costuri suplimentare, iar Clientul nu consimte la suportarea acestora, acesta poate denunta unilateral comenzile in curs cu preaviz de 5 zile si fara dreptul de a solicita despagubiri din partea Vanzatorului . Clientul este de acord cu reluarea livrarilor conform prevederi Contract de la momentul incetarii suspendarii/incetarii partiale. In cazurile de incetare totala prevazute la articolul 3.5. (a) din TCG, Clientul are dreptul ca, in cazul in care livrarea din alte locatii de catre Vanzator genereaza costuri suplimentare, iar Clientul nu consimte la suportarea acestora, Clientul sa poata denunta unilateral Contractul cu preaviz de 5 zile, in baza unei notificari transmise prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire.
4. Acceptarea/Receptia Produselor
4.1 (a) Transferul dreptului de proprietate asupra Produselor de la Vanzator la Client are loc in momentul acceptarii/receptiei acestora de catre Client sau de catre transportatorul acestuia, oricare dintre acestea survine prima.
(b) Procedura de receptie/acceptare a Produselor va fi efectuata in intregime in termenul specificat de Sectiunea 4.4 (ii) de mai jos. Clientul este obligat sa asigure personalul si mijloacele tehnice necesare procedurilor de acceptare si de descarcare a Produselor si va efectua acceptarea si descarcarea unor astfel de Produse in conformitate cu conditiile specificate de Client in Comanda.
(c) Acceptarea/receptia Produselor va fi atestata prin semnarea unui proces verbal de predare-primire de catre reprezentantii Clientului si cei ai Vanzatorului .
4.2. Clientul este obligat sa verifice si sa se asigure de conformitatea tipului, calitatii si cantitatii Produselor specificate in Comanda cu tipul, calitatea si cantitatea Produselor mentionate in documentele care insotesc livrarea. In cazul transportului efectuat de catre Client sau de catre transportatorul ales de acesta din urma, acceptarea Produselor la incarcare va fi considerata drept o dovada a calitatii impecabile a Produselor si va exclude de asemenea orice reclamatii impotriva Vanzatorului cu privire la pierderile cantitative, calitative sau daunele ce au avut loc in timpul transportului.
4.3. Transportul este efectuat de catre Vanzator sau de catre transportatorul acestuia
In acest caz descarcarea va fi efectuata conform indicatiilor scrise ale Clientului , cu conditia ca acesta sa isi fi indeplinit in prealabil in mod cumulativ urmatoarele obligatii:
(i) A verificat integritatea sigiliilor aplicate de catre Vanzator respectivului vehicul de transport, a specificat cu exactitate locul livrării, a furnizat dispozitivele de conectare necesare vehiculului transportor pentru descarcarea Produselor, a verificat stabilitatea dispozitivelor de cuplare intre rezervorul Vanzatorului si cel al Clientului si a controlat transferul respectivei cantitati din rezervorul vehiculului de transport in cel al Clientului . Clientul are dreptul sa verifice compartimentul dupa descarcarea Produsului, pentru a se asigura ca nu a mai ramas Produs nedescarcat.

(ii) Daca intreaga cantitate de Produse din vehiculul de transport este destinata descarcarii in una si aceeaasi locatie, atunci Clientul trebuie sa se asigure in prealabil ca toate sigiliile rezervorului din vehiculul de transport sunt intacte inainte de inceperea descarcarii. Daca vehiculul de transport livreaza Clientului doar o parte a Produselor din rezervor, Clientul se va asigura ca doar sigiliile rezervorului continand Produsele destinate Clientului sunt intacte.
(iii) Clientul se va asigura ca descarcarea sa fie indeplinita imediat dupa sosire, in caz contrar Clientul va suporta toate cheltuielile legate de orice intarziere.
iv) Pentru livrarile de Bitum se recomanda respectarea prevederilor din Ghidul Eurobitum pentru livrarea în siguranță a bitumului (Versiune europeană standard astfel cum este ea modificata din cand in cand), acestea se gasesc la urmatoarea adresa de web: https://www.omv.ro/ro-ro/solutii-pentru-afacerea-ta/bitum
4.4 Transportul este efectuat de catre Client sau de catre transportatorul acestuia
In aceasta situatie, Partile trebuie sa respecte cumulativ urmatoarele conditii:
(i) Vanzatorul va efectua livrarea Produselor in timpul orelor de functionare ale depozitului de livrare.
(ii) Clientul isi va notifica transportatorul asupra obligatiei acestuia din urma de a fi prezent la locul stabilit pentru acceptarea/receptia Produselor in termenul specificat in Comanda si de a accepta sau refuza Comanda in numele Clientului. Clientul declara ca acest accept sau refuz ii este opozabil. In cazul in care intarzierea de acceptare a Produselor din partea transportatorului Clientului este mai mare de 2 (doua) ore, Vanzatorul are dreptul de a nu indeplini Comanda, partial sau total, fara alta instiintare prealabila. In aceasta situatie, Clientul va fi obligat sa achite cheltuielile legate de livrarea zadarnicita a Produselor
4.5. Diferente cantitative cand livrarea are loc in locatiile Clientului.
4.5.1 Diferente cantitative la livrarile pe auto
(a) In situatia in care intre cantitatea de benzina, motorina descarcate in Litri la 15 grade Celsius de catre Vanzator prin debitmetrul electronic al vehiculului transportator, avizat cu buletin de masurare emis de o societate certificata de Institutul National de Metrologie, si cantitatea de Produse determinata volumetric echivalent Litri la 15 grade Celsius de catre Client la momentul receptiei/acceptarii, cu instrumente de masura acreditate din punct de vedere metrologic, exista o diferenta care nu este mai mare de 0,3% (inclusiv) din cantitatea masurata volumetric de catre Vanzator, se prezuma in mod absolut ca este corecta cantitatea masurata de catre Vanzator, Clientul avand obligatia de a plati respectiva cantitate.
(b) Pentru alte produse petroliere in situatia in care intre cantitatea incarcata si cantarita de catre Vanzator in Rafinaria Petrobrazii sau depozit cu instrumente de masura acreditate din punct de vedere metrologic si cantitatea de Produse cantarita de catre Client la momentul receptiei/acceptarii cu instrumente de masura acreditate din punct de vedere metrologic exista o diferenta care nu este mai mare de 0,3% (inclusiv) din cantitatea masurata de catre Vanzator, se prezuma in mod absolut ca este corecta cantitatea cantarita de catre Vanzator, Clientul avand obligatia de a plati respectiva cantitate.
(c) In situatia in care aceasta diferenta este mai mare de 0,3% din cantitatea masurata de Vanzator, Clientul va notifica imediat Vanzatorul despre aceasta diferenta. Partile vor stabili ulterior prin negocieri modul de solutionare a acestei diferente cantitative. Cu toate acestea Clientul va plati cel putin contravaloarea cantitatilor care nu sunt disputate.
(d) Daca instrumentele de masurare ale Clientului nu sunt acreditate din punct de vedere metrologic aceasta nu are dreptul de a formula nici un fel de obiectiune cu privire la orice diferenta cantitativa.
4.5.2 Diferente cantitative la livrarile pe cale ferata .
(a) In situatia in care intre cantitatea de Produse, incarcata si cantarita de catre Vanzator in Rafinaria Petrobrazii, cu instrumente de masura acreditate din punct de vedere metrologic, si cantitatea de Produse cantarita de catre Client la momentul receptiei/acceptarii cu instrumente de masura acreditate din punct de vedere metrologic exista o diferenta care nu este mai mare de 0,3% (inclusiv) din cantitatea masurata de catre Vanzator, se prezuma in mod absolut ca este corecta cantitatea cantarita de catre Vanzator, Clientul avand obligatia de a plati respectiva cantitate.
(b) In situatia in care aceasta diferenta este mai mare de 0,3% din cantitatea masurata de Vanzator, Clientul va notifica imediat Vanzatorul despre aceasta diferenta, si nu va descarca Produsele decat in prezenta unui reprezentant al Vanzatorului, sau le va descarca doar dupa primirea raspunsului scris al Vanzatorului ca nu este necesara prezenta sa la descarcare. Partile vor stabili ulterior prin negocieri modul de solutionare a acestei diferente cantitative. Cu toate acestea Clientul va plati contravaloarea cantitatilor nedispute.
(c) Daca instrumentele de masurare ale Clientului nu sunt acreditate din punct de vedere metrologic aceasta nu are dreptul de a formula nici un fel de obiectiune cu privire la orice diferenta cantitativa.
4.6 Daca acceptarea/receptia Produselor are loc in alta parte decat in locatiile Clientului, acesta nu are dreptul de a formula nici un fel de obiectiune cu privire la orice diferenta cantitativa.
5. Dispozitivele service
5.1. Dispozitivele service ale Clientului.
(a) In cazul in care nu se specifica altfel intr-o Comanda acceptata sau in Contract, Clientul va pune la dispozitie dispozitivele service necesare depozitarii si utilizarii Produselor dupa efectuarea livrarii (cum ar fi rezervoare, depozite etc.). Vanzatorul nu va raspunde de compatibilitatea si de capacitatea dispozitivelor, nu are obligatia sa le verifice si nu va fi tras la raspundere pentru eventualele defecte ale Produselor.
(b) In plus, Clientul va fi unicul raspunzator pentru modul de operare si respectarea cerintelor legislatiei romane de catre toate dispozitivele sale de descarcare si va proteja si va despagubi Vanzatorul impotriva oricaror pretentii in legatura cu daune rezultate in urma incarcarii/ descarcarii Produselor cu ajutorul Echipamentului detinut si/ sau utilizat de catre Client.
(c) In cazul in care oricare dintre dispozitivele Clientului si/ sau echipamentul aferent procedurii de acceptare, descarcare si/ sau depozitare a Produselor nu este in conformitate cu cerintele legislatiei romane aplicabile, Vanzatorul poate refuza efectuarea livrarii fara a i se imputa vreo responsabilitate pentru aceasta nelivrare. In acest caz, Clientul va plati Vanzatorului toate cheltuielile efectuate in legatura cu livrarea neefectuata.
6. Preturi si modalitati de plata
Sectiunea 6.1. (a) Preturile Produselor pe kilogram, respectiv pe litru sunt stabilite zilnic, pe baza preturilor de lista ale Vanzatorului publicate pentru fiecare dintre Produsele respective („Preturi de Lista”), in conditia de livrare Incoterms 2020 EXW depozit sau rafinarie OMV PETROM SA. Preturile de lista vor fi afisate in depozitele OMV Petrom. Aceste preturi sunt doar informative, preturile efective urmand a fi calculate la locul de incarcare in conformitate cu prevederile legale aplicabile.
Preturile de Lista includ impozitele si taxele datorate conform prevederilor legale in vigoare (accize, TVA). La Preturile de Lista se vor adauga orice cheltuieli legate de cerintele suplimentare ale Clientului, care se abat de la conditiile standard de vanzare agreeate prin Contract, precum si costurile aditionale pentru livrare (Sectiunea 6.1 (c) de mai jos) (dupa caz) .
(b) Pretul stabilit la facturarea Produselor este cel valabil la data livrarii efective a Produsului.
(c) Preturile efective ale Produselor sunt calculate in baza conditiilor existente la momentul semnarii Contractului. In cazul modificarilor legale ale taxelor cuprinse in pret, a pretului de productie al Rafinarii Petrobrazii si/sau a cursului de schimb EURO/RON, preturile Produselor vor fi modificate incepand cu data intrarii in vigoare a noului pret. Modificarile de pret determinate de catre Vanzator se vor aplica si cu privire la comenzile deja confirmate, dar care nu au fost inca livrate de catre Vanzator.
(d) In cazul in care Vanzatorul schimba pretul Produselor in conformitate cu cerintele paragrafului (c) de mai sus, Clientul va avea dreptul sa denunte unilateral Contractul in conditiile prevazute in art 9.6 (a) (iii) din TCG. Vanzatorul nu va putea fi tras la raspundere de catre Client cu privire la pierderile suferite sau beneficiul nerealizat de Client in urma unei astfel de modificari a preturilor Produselor sau a denuntarii unilaterale a Contractului de catre Client.

(e) Vanzatorul poate vinde Cientului Produsele cu un discount comercial care urmeaza sa fie specificat in Contract. Vanzatorul isi rezerva dreptul de a organiza promotii speciale, fara a avea obligatia de a informa in prealabil clientii.
6.2. Plata va fi efectuata de Client prin transfer bancar. Orice plata va fi considerata efectuata in momentul in care contravaloarea Produselor facturate se regaseste in contul bancar al Vanzatorului conform extrasului de cont emis de banca Vanzatorului la sfarsitul zilei bancare. Vanzatorul va specifica pretul final stabilit conform dispozitiilor art 6.1 (a) si (b) ca pret in gross, separat pe fiecare tip de Produs. Pretul va include orice taxe datorate potrivit legislatiei in vigoare, mai putin TVA, care va fi prevazut separat. Cientul va plati valoarea intregii facturi emise de Vanzator (inclusiv accizele corespunzatoare Produselor achizitionate, exceptand situatia in care Cientul este scutit conform unei prevederi legale sau de catre autoritatile publice competente).
6.3. Plata in avans. In situatia in care s-a prevazut in Contract plata in avans, Cientul va transfera Vanzatorului pretul Produsului (TVA inclus) si va furniza un document care sa ateste plata pretului Produselor, in acelasi timp cu Comanda trimisa. Vanzatorul va procesa comanda doar dupa confirmarea creditarii contului sau bancar cu pretul conform art.6.2 de mai sus si va efectua livrarea Produselor comandate dupa confirmarea in scris a Comenzii.
6.4. Limita de credit. In cazul stabilirii in Contract a platii Pretului Produselor in cadrul unui anumit termen dupa livrare, Vanzatorul are dreptul discretionar de a determina valoarea Produselor ce pot fi livrate in viitor fara a exista o plata in avans din partea Cientului ("Limita de credit"). In cazul Cientului carora li se livreaza Produse pentru care legislatia fiscala in vigoare impune ca livrarile sa fie insotite de documentul administrativ de insotire, Vanzatorul va avea dreptul de a include/deduce in/din Limita de Credit aprobata si valoarea corespunzatoare a accizelor aferente livrarilor respective.
6.5. Extrasele din conturile de client ale Vanzatorului , documentele referitoare la preluarea obligatiilor si existenta reclamatiiilor mentionate vor fi considerate ca fiind cunoscute de Client , in cazul in care acesta din urma nu le-a contestat in scris, in termen de (2) doua saptamani de la primirea acestora.
6.6. Compensarea. Vanzatorul are dreptul sa compenseze orice creante pe care le are fata de Client cu datoriile sale catre Client , indiferent daca aceste datorii sunt generate de Contract sau alte contracte incheiate intre Parti, cu conditia ca atat creantele cat si datoriile sa fie lichide, certe si exigibile.
6.7. Acceptarea facturii. Fiecare factura emisa de Vanzator este considerata acceptata la plata daca Cientul nu aduce nici un fel de obiectii referitoare la factura respectiva/la continutul acesteia in termen de maxim timp de 3 (trei) zile lucratoare dupa confirmarea primirii acesteia.
7. Cazuri de raspundere/neraspundere a Partilor
7.1. Daca Cientul consta conform Contract in doua sau mai multe persoane fizice sau juridice, toate aceste persoane vor fi raspunzatoare in mod solidar si indivizibil. Notificarile adresate oricareia dintre aceste persoane vor fi considerate a fi adresate tuturor persoanelor ce au calitatea de Client .
7.2. In nicio situatie Vanzatorul nu va raspunde pentru niciun fel de prejudicii indirecte, incidentale sau specifice care au luat nastere sau sunt in legatura cu indeplinirea sau neindeplinirea de catre Vanzator a obligatiilor generate de prezentele TCG, precum si de Contract, inclusiv dar nelimitat la pierderi de profit, de clientela, capital, cheltuieli generate de lipsa de activitate sau pretentii ridicate de terti.
7.3. Orice folosire a Produsului in alt scop decat cel mentionat in specificatia tehnica este pe riscul si raspunderea exclusiva a Cientului .
8. Confidentialitate
8.1. Definitie. Reprezinta „Informatii Confidentiale” oricare si toate informatiile legate de afacerile oricarei Parti si/ sau oricare si toate informatiile legate de implementarea obiectului prezentului Contract, inclusiv, dar fara a se limita la: conditii financiare, planuri de afaceri, evidente ale afacerii, liste de clienti, evidente ale proiectelor, rapoarte de piata, politici si proceduri de conducere a afacerii si orice alte informatii care ar putea fi dezvaluite de catre o Parte catre cealalta Parte sau la care una dintre Parti i se poate acorda accesul de catre cealalta Parte in conformitate cu acest Contract, care este nu disponibil publicului larg.
8.2. Obligatiile Partilor. Partile se obliga sa primeasca si sa pastreze confidentialitatea asupra Informatiilor Confidentiale. Fara a limita in nici un fel dispozitiile anterioare, Partile promit si sunt de acord:
(a) Sa protejeze Informatiile Confidentiale impotriva folosirii, publicarii sau dezvaluirii neautorizate;
(b) Sa nu foloseasca Informatiile Confidentiale, cu exceptia indeplinirii obligatiilor stabilite prin acest Contract;
(c) Sa nu furnizeze, publice, dezvalui, transfere sau sa foloseasca in alt mod, direct sau indirect, in orice maniera, Informatiile Confidentiale, cu exceptia autorizarii exprese a celeilalte Parti in concordanta cu prevederile acestui articol;
(d) Sa nu foloseasca nici o informatie Confidentiala pentru a concura in mod neloial sau a obtine avantaje nemeritate fata de cealalta Parte in orice activitate comerciala care poate fi asemanatoare cu activitatea comerciala desfasurata de catre cealalta Parte in legatura cu acest Contract;
(e) Sa limiteze accesul la Informatiile Confidentiale acelor angajati, persoanelor de control sau celor de conducere si subordonati care nu au nevoie de asemenea acces pentru a-si indeplini obligatiile prevazute prin prezentul Contract;
(f) Sa atraga atentia fiecarei persoane careia i se acorda acces la Informatiile Confidentiale, asupra faptului ca le este strict interzisa utilizarea, publicarea sau dezvaluirea, sau permiterea altor persoane sa utilizeze, in interes propriu sau in detrimentul celeilalte Parti, oricare dintre Informatiile Confidentiale, si la cererea Partii vatamate, sa transmita acelei Parti un exemplar al unui acord scris in acest sens semnat de catre persoanele respective;
(g) Sa respecte oricare alte masuri de securitate rezonabile, solicitate in scris de catre o Parte.
8.3. Neaplicabilitate. Obligatiile privind confidentialitatea nu se vor aplica in urmatoarele situatii:
(a) Informatia Confidentiala este ceruta de o autoritate publica competenta conform legislatiei in vigoare;
(b) Informatia Confidentiala este sau devine cunoscuta public;
(c) O Parte autorizeaza in mod expres si in scris cealalta Parte sa dezvalui Informatiile Confidentiale respective;
(d) Vanzatorul dezvalui Informatiile Confidentiale trimise de Client in vederea stabilirii bonitatii financiare si/sau a gradului de risc financiar al Clientului si/sau pentru incheierea de catre Vanzator a unei polite de asigurare a riscului de credit de catre terte societati cu care Vanzatorul are incheiate contracte in acest sens;
(e) Informatia Confidentiala este divulgata de catre Vanzator unor terti, pe baza de acorduri/declaratii de confidentialitate incheiate/semnate cu/de acestia din urma continand obligatii privind confidentialitatea similare cu cele din Contract, in vederea indeplinirii unor obligatii ce deriva din lege si/sau din Contract;
(f) Informatia Confidentiala este divulgata de catre Vanzator afiliatilor sai in vederea indeplinirii de catre Vanzator a obligatiilor sale fata de Client , obligatii care deriva din Contract. Prin "afiliat" se intelege o societate in care este detinut de catre Vanzator ori care detine in Vanzator pachetul majoritar de parti sociale/actiuni sau in care este detinuta ori detine majoritatea voturilor.
8.4. Durata. Obligatiile de confidentialitate enumerate potrivit Art. 8.1 - 8.2 de mai sus sunt nelimitate in timp.
9. Diverse
9.1. Valabilitate. TCG sunt in vigoare pe intreaga durata de valabilitate a Contractului.
9.2. Riscuri contractuale
(a) Cientul declara si isi asuma obligatia de a isi indeplini in totalitate si conform celor agreeate cu Vanzatorul toate obligatiile ce rezulta din Contract si din anexele sale, acceptand riscul schimbarii imprejurarilor economice care l-au determinat sa incheie Contractul, si renunta la posibilitatea de a solicita vreo diminuare sau sistare a executarii acestor obligatii ca urmare a intervenirii unor asemenea imprejurari, cu exceptia intervenirii situatiei de forta majora, asa dupa cum este definita la articolul 9.7.

(b) Daca nu s-a agreat prin Contract o anumita conditie de livrare, riscul pierii Produselor va fi transferat Clientului conform conditiei de livrare Incoterms 2020 EXW – rafinarie/depozit. In cazul in care se precizeaza conditia de livrare, riscul pierii Produselor va fi transferat Clientului intotdeauna in momentul acceptarii si/sau receptiei Produselor de catre Client sau de catre transportatorul acestuia din urma.
9.3. Autorizatii si licente. Clientul va fi obligat pe propria sa cheltuiala sa ia toate masurile necesare in vederea obtinerii autorizatiilor, licentelor si aprobarilor necesare derularii Contractului, precum si in conformitate cu cerintele statutare legale si in functie de activitatea Clientului sau destinatia pe care acesta vrea sa o dea Produselor dupa achizitionare.
9.4. Conformitatea cu REACH.
(1) Partile confirma ca Produsul (substanta, articolul, preparatul) ce face obiectul Contractului se afla in sfera de aplicare a Regulamentului (EC) Nr. 1907/2006 al Parlamentului European si al Consiliului privind inregistrarea, evaluarea, autorizarea si restrictionarea substantelor chimice (denumit in continuare Regulamentul REACH) asa cum a fost modificat si completat [inclusiv dar fara a se limita la Regulamentul (CE) Nr. 1354/2007, Regulamentul (CE) Nr. 440/2008, Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008, Regulamentul (CE) Nr. 761/2009, Regulamentul (UE) Nr. 453/2010, Regulamentul (UE) Nr. 1152/2010]. Partile declara ca au luat la cunostinta de prevederile Regulamentului REACH si se angajeaza sa se conformeze intotdeauna si in totalitate la prevederile acestuia referitoare la Produs. Partile convin sa coopereze in orice privinta pentru indeplinirea cerintelor prevazute de Regulamentul REACH.
(2) Vanzatorul il informeaza pe Client despre inregistrarea Produsului in conformitate cu Regulamentul REACH. Dosarul de inregistrare contine utilizările specificate in Lista Utilizărilor Identificate, si in mod corespunzator Produsul a fost inregistrat pentru aceste utilizari. Vanzatorul vinde Produsul pentru utilizările mai sus mentionate. Clientul se obliga sa foloseasca Produsul exclusiv pentru acele utilizari pentru care a fost inregistrat. Vanzatorul este indreptatit la despagubiri pentru toate prejudiciile rezultate din orice alta utilizare a Produsului de catre Client.
(3) Vanzatorul are obligatia de a transmite Clientului Fisa cu Date de Securitate (FDS) a Produsului in format tiparit sau electronic. Partile convin ca in cazul in care FDS va fi actualizata, Vanzatorul va preda noua versiune actualizata a FDS Clientului in format electronic (prin e-mail sau pe un suport de stocare a datelor) cu conditia ca datele relevante de contact sa fie furnizate Vanzatorului in acest scop de catre Client.
9.5 Transferul drepturilor si obligatiilor
Clientul nu va avea dreptul, fara consimtamantul prealabil scris al Vanzatorului, sa transfere catre terte parti, total sau partial drepturile si obligatiile ce ii revin prin Contract si ce decurg din TCG, sa le gajeze sau sa dispuna de ele in orice alt mod. In caz contrar, Contractul incheiat va inceta de plin drept, fara nicio alta formalitate prealabila si fara interventia instantei de judecata (pact comisoriu). Clientul este de drept in intarziere, prevederile art. 9.6 b (i) din TCG fiind aplicabile.
9.6. Inetarea Contractului inainte de expirarea termenului.
(a) Contractul poate inceta in cazul intervenirii oricarua din urmatoarele evenimente:
(i) prin acordul Partilor, exprimat in scris, semnat de Vanzator si de Client, iar data inetarii va fi data prevazuta in acord;
(ii) in cazul in care procedura dizolvării, sau procedura insolventei au fost deschise asupra uneia din Partile Contractului, sub conditia respectarii procedurilor si dispozitiilor prevazute in Legea nr. 85/2014 privind procedura insolventei;
(iii) prin denuntare unilaterala de catre oricare dintre Parti, cu acordarea unui preaviz de 30 (treizeci) zile.
(b) Contractul este reziliat de plin drept, cu efect imediat, fara perioada de preaviz, fara alte formalitati prealabile sau interventia instantei de judecata (pact comisoriu conform art. 1553 Cod Civil), in urmatoarele situatii:
(i) in cazul intervenirii situatiei prevazute la art 9.5;
(ii) in situatia in care o Parte nu si-a indeplinit obligatiile contractuale prevazute la Sectiunea Declaratii si Garantii din Contract sau la articolul 4.1 punctele b si c, art. 4.3, art. 4.4, art. 5.1 (b), art. 6.4, Sectiunea 8, art. 9.4, art. 9.5 sau art. 9.11 din Termenii si Conditii Generale, desi cealalta Parte a notificat Partea in culpa si a acordat acesteia o perioada de gratie rezonabila, la data expirării acelei perioade de gratie;
(iii) in cazul in care oricare dintre declaratiile si garantiile date de Client la Sectiunea Declaratii si Garantii din Contract se dovedeste a fi neadevarata, din momentul in care Vanzatorul are aceasta dovada;
(iv) in cazul achitarii cu intarziere a pretului Produselor de catre Client, la data prevazuta in notificarea transmisa de catre Vanzator;
(v) in cazul acceptării livrării / receptiei Produselor sau a descărcării efectuate cu intarziere de catre Client, la data prevazuta in notificarea transmisa de catre Vanzator.
(c) Aplicarea prevederilor art. 9.6 nu reprezinta si nu poate fi interpretata in sensul ca ar putea reprezenta o renuntare a Partilor la oricare din drepturile, remediile, despagubirile si penalitatile stabilite de Contract si de TCG.
(d) In cazurile descrise la art. 9.6 (b) de mai sus, Partea indreptatita va comunica celeilalte Parti intervenirea rezilierii de drept printr-o notificare de informare incheiata in forma scrisa. Data rezilierii va fi considerata data indicata de Partea indreptatita, in notificarea de informare.
9.7. Forta majora.
(a) „Forta Majora” inseamna orice imprejurare de fapt, imprevizibila si insurmontabila, precum si cauzele unor astfel de imprejurari, care determina in mod obiectiv imposibilitatea oricarei Parti sa continue obligatiile sale contractuale. Asemenea imprejurari includ, dar nu se limiteaza la: fenomene naturale, blocaje, revolutii, razboi, nationalizari, confiscari, greve, embargo, dispozitii legale imperative intrate in vigoare dupa semnarea Contractului etc.
(b) In cazul aparitiei unei situatii de Forta Majora, nici una dintre Parti nu va fi considerata responsabila pentru neindeplinirea sau indeplinirea necorespunzatoare a obligatiilor sale contractuale, cu conditia ca respectiva Parte sa fi incercat sa remedieze consecintele unei astfel de situatii.
(c) Partea care invoca Forta Majora trebuie sa notifice celeilalte Parti aparitia situatiei de Forta Majora in termen de 5 zile de la producerea sau de la luarea la cunostinta de existenta acesteia, urmand ca un certificat sau un alt document de la autoritatea competenta certificand aparitia situatiei de Forta Majora sa fie trimis celeilalte Parti.
(d) Daca situatia de Forta Majora nu inceteaza in termen de 30 de zile de la producerea acesteia, oricare Parte are dreptul sa denunte unilateral Contractul, cu efect imediat de la data primirii.
9.8. Notificari.
Orice si/sau notificările dintre Parti cu privire la sau in legatura cu acest Contract vor fi efectuate in scris in limba romana si vor fi transmise celeilalte Parti printr-un mijloc de comunicare care presupune confirmare de primire. Prin exceptie, Partile agreeaza ca, in cazul facturilor transmise pe email de catre Vanzator catre Client, data primirii facturilor de catre Client este aceeași cu data transmiterii acestora pe email de catre Vanzator. Datele de corespondenta ale Vanzatorului sunt urmatoarele: OMV Petrom Marketing SRL, Divizia Downstream Oil, Departamentul Product Supply&Sales, CSSC, Petrom City, str. Coralilor nr. 22, sector 1, Bucuresti, cod postal 013329, Clădirea Infinity, etajul 1, Oval A 600, tel: 021 40 22250, fax: 021 20 63104, e-mail: comercial@petrom.com. In cazul in care aceste date se vor schimba, noile date de corespondenta vor deveni opozabile Clientului in momentul in care acesta a primit o notificare din partea Vanzatorului in care sunt specificate noile date de corespondenta.
9.9. Modificari.
(a) Vanzatorul va comunica Clientului situatiile in care a fost sistata sau a incetat, indiferent de motiv, producerea unui anumit produs petrolier. Atunci cand sistarea sau scoaterea din productie este urmata de introducerea pe piata, de catre Vanzator, a unui nou produs, Vanzatorul va informa Clientul cu privire la inlocuirea la livrare a vechiului produs cu cel nou. In aceasta ultima situatie Vanzatorul nu are obligatia de a livra noul produs la pretul Produsului care a fost inlocuit.

(b) În situația în care încetează producerea unui anumit Produs și Vanzatorul nu va introduce pe piață un alt produs în locul celui vechi, de la data înscrisă în notificarea trimisă Cientului în acest sens, Partile nu vor mai fi ținute să își îndeplinească obligațiile contractuale legate de acel Produs, Contractul rămânând fără obiect total sau parțial.
(c) Prin acceptarea de către Client a TCG în formatul electronic postat pe website conform Secțiunii 1 din TCG sau în format tipărit, Clientul declară că înțelege și este de acord că Vanzatorul are dreptul de a modifica unilateral TCG, înștiințându-l pe Client în legătură cu astfel de modificări cu minim 14 (patrusprezece) zile înainte de data modificării TCG și/sau înlocuirii Produsului. În cazul în care Cientul nu accepta modificările aduse TCG și/sau a înlocuirii Produsului, acesta are dreptul de a denunța unilateral Contractul printr-o înștiințare scrisă adresată Vanzatorului .
(d) În cazul în care Cientul nu și-a exprimat în mod expres dezacordul prin notificare primită de Vanzator în termen de 15 (cincisprezece) zile de la primirea de către Client a comunicării prevăzute la punctul (c) de mai sus, se va considera că Cientul a consimțit în mod tacit asupra modificărilor ce i-au fost notificate.
(e) Orice modificare a TCG și/sau Contract și/sau anexele la acesta făcută manual de către oricare dintre Parti este nula și nu este opozabilă celeilalte Parti.
9.10. Proprietatea Intelectuală
(a) Vanzatorul este titular al unor mărci destinate activităților de retail și activităților conexe specifice Grupului PETROM, deținând deopotrivă dreptul de proprietate industrială, dreptul de autor și orice alte drepturi de proprietate intelectuală aferente unor creații și semne distinctive utilizate în cadrul sau în legătură cu activitatea de retail.
(b) Nicio prevedere din Contract sau TCG nu va putea fi interpretat ca fiind un acord asupra dreptului de utilizare al Cientului sau asupra oricărui alt drept al Cientului vizând mărcile sau alte creații și semne distinctive deținute sau utilizate de Vanzator .
(c) Un asemenea drept de utilizare sau orice alt drept cu privire la mărci sau la alte creații și semne distinctive ale Furnizorului vor face obiectul unui contract distinct.
(d) Atât pe perioada de valabilitate a Contractului, cât și după încetarea acestuia indiferent de cauza încetării, Cientul se va abține să folosească și/sau să înregistreze (în nume propriu sau în numele unui tert), la nivel național, internațional/comunitar sau în oricare altă țară, orice creație și/sau semn distinctiv care ar putea produce confuzie cu orice creație și/sau semn distinctiv deținut sau utilizat de Vanzator .
9.11. Soluționarea disputelor. Orice dispută în legătură cu TCG și Contract, precum și cele legate de executarea, încetarea sau nulitatea acestora, care nu poate fi soluționată prin acord mutual, va fi soluționată în mod definitiv de instanțele judecătorești competente de la sediul central al Vanzatorului .
9.12. Legea aplicabilă. TCG și Contractul vor fi guvernate de și vor fi interpretate în conformitate cu legile române.
9.13. Cod de conduită. Cientul declară ca a citit, a înțeles și va respecta prevederile Codului de conduită al Vanzatorului , așa după cum acestea se găsesc la adresa de internet: www.omvpetrom.com/ro/sustenabilitate/codul-de-conduită . Codul de conduită poate fi actualizat de către Vanzator , oricând, pe întreaga durată a Contractului.
9.14. Clauza de conformitate. Prin prezentul TCG, Vanzatorul aduce la cunoștință Cientului faptul că Vanzatorul își desfășoară activitatea în conformitate cu valori și reguli adoptate prin Codul de conduită (www.omvpetrom.com/ro/sustenabilitate/codul-de-conduită) și Codul de etică în afaceri (www.omvpetrom.com/ro/sustenabilitate/principii-de-afaceri/etica-si-conformitate). Aceste documente se bazează pe principiile UN Global Compact și exprimă angajamentul Vanzatorului de a respecta principiile internaționale privind lupta împotriva corupției și de a lua măsuri pentru respectarea sancțiunilor comerciale internaționale, în conformitate cu legislația aplicabilă. În legătură cu prezentul TCG, Vanzatorul solicită Cientului să respecte principiile prevăzute în aceste documente cu privire la conduită etică în afaceri. În particular, Cientul este de acord și se angajează: (i) să respecte și să acționeze în conformitate cu prevederile legislației aplicabile în domeniul anticorupției și să ia măsuri pentru respectarea programului sancțiunilor comerciale internaționale; (ii) să facă toate diligențele rezonabile pentru a se asigura că angajații și reprezentanții săi, precum și orice altă persoană pe care o angajează în mod direct sau indirect pentru activități în legătură cu prezentul TCG respectă prevederile legislației aplicabile în domeniul anticorupției și al sancțiunilor comerciale. Pe toată durata Contractului, Cientul se obligă să informeze Vanzatorul atunci când are cunoștință sau are motive întemeiate să suspecteze nerespectarea în orice mod a legislației aplicabile în domeniul anticorupției sau al sancțiunilor comerciale de către angajații și reprezentanții săi și de orice alte persoane pe care le angajează în mod direct sau indirect pentru activități în legătură cu prezentul TCG, precum și în legătură cu măsurile corective adoptate pentru a asigura respectarea acestora.
9.15 Sancțiuni. Prin prezentul TCG, Cientul declară și garantează Vanzatorului că nu este nici direct, nici indirect subiect al vreunei sancțiuni impuse de către Comisia Europeană și/sau de către oricare dintre Statele Membre ale Uniunii Europene, Organizația Națiunilor Unite, NATO, Statele Unite, Elveția și Marea Britanie și se obligă să informeze imediat Vanzatorul în cazul în care astfel de sancțiuni vor deveni aplicabile în timpul relației lor de afaceri. Într-o astfel de situație sau în caz de încălcare din partea Cientului a declarațiilor și garanțiilor menționate mai sus, Vanzatorul are dreptul de a denunța unilateral cu efect imediat, orice și/sau toate contractele dintre Vanzator și Client . Cientul va exonera de răspundere și va despăgubi Vanzatorul în oricare dintre situațiile menționate mai sus.
10. Prelucrarea datelor cu caracter personal
10.1 În desfășurarea activităților de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu executarea Contractului, fiecare dintre Parti va asigura respectarea tuturor cerințelor legale și reglementărilor cu privire la protecția datelor cu caracter personal, inclusiv Regulamentul General de Protecție a Datelor ("GDPR"), în conformitate cu rolurile lor, în calitate de Operatori de date.
10.2 Orice dezvăluire de date cu caracter personal din partea oricărei Parti către cealaltă Parte (realizată direct sau indirect și prin orice mijloace sau formă) poate fi prezumată de Parti ca fiind autorizată de persoana(e) fizică(e) ale cărei(or) date cu caracter personal sunt prelucrate/dezvăluite. Fiecare Parte este responsabilă de informarea persoanei(or) fizică(e) respectivă(e) cu privire la aceste dezvăluiri și prelucrări ale datelor sale/or personale (inclusiv prin furnizarea de Note de Informare) precum și de obținerea acordului acestei(or) persoană(e) fizică(e), în măsura în care acest lucru este necesar conform legii. Orice modificare a datelor cu caracter personal astfel furnizate, operată de una dintre Parti trebuie comunicată în timp util de către aceasta, către cealaltă Parte, pentru a îi permite acesteia să asigure, la rândul său, acuratețea și relevanța datelor personale prelucrate.
10.3 În cazul în care una dintre Parti va acționa la orice moment pe durata Contractului în calitate de Împuternicit al celeilalte/celorlalte parti în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, între Parti se va încheia, în prealabil, un acord de prelucrare date (DPA), pentru a asigura conformarea la cerințele aplicabile unei astfel de prelucrări, în acord cu art. 28 din GDPR. Împuternicitul confirmă prin asumarea prezentului TCG faptul că, în cazul unei astfel de calități, își asumă ca minimum, toate obligațiile care revin Împuternicitului, reglementate de GDPR, în particular cele prevăzute la art. 28 alin. (3), fără a aduce atingere DPA care va fi încheiat de Parti într-un astfel de caz. Dacă, pe parcursul executării Contractului, una dintre Parti transmite date cu caracter personal, iar Partea care le primește trebuie să le transfere unei terțe parti, Partea care le primește va încheia acorduri similare de prelucrare a datelor în conformitate cu și în măsura în care este necesar conform prezentei clauze. Partea care primește date personale nu va transfera sau prelucra date cu caracter personal din sau în afara Spațiului Economic European (SEE) fără a se asigura în prealabil că orice subcontractor își asumă angajamentul și respecta Clauzele Contractuale Standard (sau orice asemenea clauze sau angajamente care ar fi aprobate periodic de către Comisia Europeană).
10.4 În cazul în care este aplicabil, fiecare Parte va fi exclusiv responsabilă și va răspunde pentru respectarea tuturor cerințelor legale și reglementărilor aplicabile în legătură cu realizarea oricăror prelucrări suplimentare de date personale, altele decât cele aflate în sfera de activități de prelucrare realizate în contextul Contractului.
11. Notă de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal pentru îndeplinirea clauzelor, cerințelor și condițiilor contractuale

Datele cu caracter personal furnizate Vânzătorului de către Client sunt prelucrate de Vânzător în contextul și în legătura cu:

- executarea Contractului (inclusiv în scopuri precum: efectuarea verificărilor de creditare/de terță parte, personalizarea de bunuri și/sau servicii etc.)
- pentru îndeplinirea unor obligațiilor lor legale
- pentru protejarea intereselor legitime în ceea ce privește desfășurarea activității
- pentru promovarea ofertelor, bunurilor și serviciilor oferite de aceasta/acestea.

Categoriile de date cu caracter personal prelucrate în mod uzual de Vânzător cuprind:

- date de identificare (inclusiv nume, prenume),
- date de contact (inclusiv adrese de e-mail, numerele de telefon),
- date referitoare la compania în numele sau în legătură cu care persoanele respective sunt relevante în raport cu Vânzător și la relația acestora cu această companie (inclusiv date despre funcția/poziția reprezentanților și detaliile de contact ale acestora)
- semnătură/semnătură electronică
- datele rezultate din accesarea site-urilor și/sau platformelor on-line aparținând Vânzătorului.

În plus, datele personale menționate mai sus, precum și alte date personale necesare îndeplinirii clauzelor contractuale se prelucrează în vederea protejării drepturilor și intereselor legitime ale Vânzătorului, care le va păstra pentru perioada necesară atingerii scopurilor de mai sus (pentru scopul de marketing până la retragerea consimțământului) și în conformitate cu obligațiile legale privind retenția datelor, regulile de arhivare aplicabile și termenele de prescripție relevante. Pentru realizarea acestor scopuri poate fi necesar ca Vânzătorul să dezvăluie date cu caracter personal (parțial sau integral) partenerilor lor contractuali care asistă Vânzătorul în furnizarea serviciilor acestora, precum și autorităților publice, la cerere. Datele cu caracter personal pot fi transferate în străinătate, atât în interiorul, cât și în afara Uniunii Europene, pe baza garanțiilor adecvate de transfer de date, în acord cu legislația aplicabilă. Persoanele fizice beneficiază de drepturi specifice în baza legislației aplicabile, inclusiv în ceea ce privește accesul la date, rectificare sau ștergerea datelor, restricționarea și opoziția la prelucrarea datelor, portabilitatea datelor și sesizarea autorităților de supraveghere competente. Pentru detalii privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către Vânzător și exercitarea acestor drepturi, vă rugăm să consultați secțiunea Protecția Datelor (așa cum aceasta se poate actualiza din timp în timp) disponibilă pe site-urile www.omvpetrom.com, www.petrom.ro, www.omv.ro.

Tot în acest scop puteți să contactați Responsabilul cu Protecția Datelor prin e-mail la privacy@petrom.com sau prin intermediul solicitărilor transmise prin poștă/curierat, la adresa Vânzătorului prezentată în preambulul Contractului.

Pentru a vă retrage consimțământul cu privire la primirea de mesaje de marketing de la Vânzător, vă rugăm să folosiți funcția de dezabonare oferită în subsolul fiecărei comunicări de marketing sau să trimiteți un e-mail cu titlul "dezabonare" la adresa de e-mail privacy@petrom.com.